

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М. В. ЛОМОНОСОВА  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
КАФЕДРА ВИЗАНТИЙСКОЙ И НОВОГРЕЧЕСКОЙ ФИЛОЛОГИИ  
АССΟCΙΑЦИЯ ΝΕΟΕΛΛΙΝΙΣΤΩΝ (ΡΟCΣΙΑ)

ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙCΤΗΜΙΟ ΛΟΜΟΝΟCΟΦ ΤΗΣ ΜΟCΧΑC  
ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ CΧΟΛΗ  
ΤΜΗΜΑ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΚΑΙ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑC  
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΩΝ CΠΟΥΔΩΝ (ΡΩCΙΑ)

ΒΟCЬΜΑЯ ΜΕЖДУНАΡΟΔΝΑЯ  
ΝΑΥΧΝΑЯ ΚΟΝΦΕΡΕΝЦΙΑ  
«ΤΡΑΔΙCΙΟΝΝΑЯ ΚΥΛΤΥΡΑ ΓΡΕЦΙΑИ»

Η' ΔΙΕΘΝΕC ΕΠΙCΤΗΜΟΝΙΚΟ CΥΝΕΔΡΙΟ  
«ΠΑΡΑΔΟCΙΑΚΟC ΠΟΛΙΤΙCΜΟC  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑC»

ΜοCκβα, 16 – 17 νομβρμ 2023  
ΜόCχα, 16 – 17 Νοεμβρίου 2023

Προγραμμα κονφeρeνции  
Πρόγραμμα Cυνεδρίου

16 ноября, четверг

16 Νοεμβρίου, Πέμπτη

Смешанный формат: очные доклады (МГУ имени М. В. Ломоносова, филологический факультет), дистанционные доклады.

Μεικτή μορφή: δια ζώσης ανακοινώσεις (Κρατικό Πανεπιστήμιο Λομονόσοφ της Μόσχας, Φιλολογική Σχολή), εξ αποστάσεως ανακοινώσεις.

11:00 – 11:20            ΤΟΡЖЕСТΒΕΝΗΟ ΟΤΚΡΥΤΙΕ ΚΟΝΦΕΡΕΝЦИИ  
ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΝΑΡΞΗ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Приветственное слово и.о. декана филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова, проф. А. А. Липгарта.

Χαιρετισμός του Κοσμήτορα της Φιλολογικής Σχολής του Πανεπιστημίου Λομονόσοφ, καθ. Α. Λίπγκαρτ.

Приветственное слово заведующего кафедрой византийской и новогреческой филологии филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова проф. М. В. Бибикова.

Χαιρετισμός του Προέδρου του Τμήματος Βυζαντινής και Νεοελληνικής Φιλολογίας της Φιλολογικής Σχολής του Πανεπιστημίου Λομονόσοφ, καθ. Μ. Μπίμπικοφ

## 1 секция 1<sup>η</sup> Συνεδρία

Председатель: Бибиков Михаил Вадимович  
Πρόεδρος: Bibikov Mikhail

- |               |  |
|---------------|--|
| 11:20 – 11:40 | Приходько Елена Владимировна<br>Традиционное цитирование Гомера как способ идентификации в надписях южной Малой Азии                 |
| 11:40 – 12:00 | Савельева Ольга Михайловна<br>Греческая архаика об истоках культуры: мифология Европы в освещении А. Ф. Лосева                       |
| 12:00 – 12:20 | Маканай Самира Юсефовна<br>Возлияние Диониса: античные и современные теории жертвоприношений   |
| 12:20 – 12:40 | Чернышева Маргарита Ивановна, Иордани Наталья Павловна<br>Новые сведения о русском переводе греческой части Тезауруса Герасима Влаха |

12:40 – 13:00	Евдокимова Александра Алексеевна Фресковые надписи из разных регионов Византии: сюжеты и диалектные вариации
13:00 – 13:20	Старикова Ирина Владимировна Кипрская традиция византийского распева: митрополит Афанасий (Киккотис) (род. 1959)
13:20 – 13:40	Петрунина Ольга Евгениевна Восточные патриархаты и греческая культура в эпоху национальных государств
13:40 – 14:20	Перерыв Διάλειμμα

## 2 секция 2<sup>η</sup> Συνεδρία

Председатель: Тресорукова Ирина Витальевна  
Πρόεδρος: Tresorukova Irina

14:20 – 14:40	Тресорукова Ирина Витальевна Κομπάρες και σπιτάκια: игра как компонент фразеологизмов греческого языка
14:40 – 15:00	Чуева Софья Юрьевна Παπλωματάς - παπλωματού: формирование феминитивов от наименований традиционных профессий
15:00 – 15:20	Торопова Анна Андреевна Коммуникация как характеристика и инструмент культуры: от Древней Греции к современности
15:20 – 15:40	Смирнова Ирина Шулимовна Интеграция сиртаки в поле национальной культуры Греции: "эффект пиццы" à la grecque
15:40 – 16:00	Олексюк Дарья Сергеевна «12 Ρούσικα Λαϊκά Τραγούδια» Янниса Рицоса и Маргариты Зорбалы: переводческие стратегии и приемы

Завершение работы первого дня конференции  
Λήξη των εργασιών της πρώτης μέρας του συνεδρίου

17 ноября, пятница  
17 Νοεμβρίου, Παρασκευή

Дистанционные доклады. Платформа zoom.  
Εξ αποστάσεως ανακοινώσεις. Πλατφόρμα zoom.

### 3 секция 3<sup>η</sup> Συνεδρία

Председатель: Χριστακιδι Φοτινι  
Πρόεδρος: Χριστακούδη Φωτεινή

- 10:00 – 10:20 Βαρβούνης Μανόλης  
Προσκυνηματικές τελετουργίες στη σύγχρονη Ελλάδα:  
η περίπτωση της Παναγίας της Τήνου
- 10:20 – 10:40 Μουζάκης Στέλιος  
Ο μυλόλιθος και τα αλέσματα του μύλου στις παραδόσεις,  
στη λαϊκή ιατρική και σε σκευάσματα από ανέκδοτους  
ιατροσοφικούς κώδικες.
- 10:40 – 11:00 Χριστακούδη Φωτεινή  
Ελληνικά δημοτικά τραγούδια του γάμου στη συλλογή  
του Κλοντ Σαρλ Φοριέλ «Chants populaires de la Grèce moderne»
- 11:00 – 11:40 Перерыв  
Διάλειμμα

### 4 секция 4<sup>η</sup> Συνεδρία

Председатель: Климова Ксения Анатольевна  
Πρόεδρος: Klimova Ksenia

- 11:40 – 12:00 Τζελέπης Δημήτριος  
Περί «σκουργιασμένων 'ντόπιων πραγμάτων!...»:  
Η βυζαντινή μουσική στο έργο των Αλ. Παπαδιαμάντη,  
Στρ. Μυριβήλη και Φ. Κόντογλου
- 12:00 – 12:20 Τζανιδάκη Άννα  
"Εμάθετέ τα;" μια ελληνική επαρχιακή πόλη παρακολουθεί  
τον παραδοσιακό πολιτισμό της επί σκηνής... Η εικοσαετής  
πορεία της Ερασιτεχνικής Καλλιτεχνικής Σκηνής

του Ωδείου Ρεθύμνου (1960-1980)

- 12:20 – 12:40 Θεολόγου Βασιλική  
Η ελληνικότητα της γενιάς του 1930 και η περίπτωση του Θράσου Καστανάκη
- 12:40 – 13:00 Κοσμοπούλου Δέσποινα  
Το Γιοφύρι της Άρτας στο Θέατρο
- 13:00 – 13:20 Δαμασκηνός Μάνος  
Σύγχρονες σκηνικές προσεγγίσεις της νεοελληνικής λαογραφίας: η παράσταση "Το γεφύρι της Άρτας και οι Λυγερές του Κάτω Κόσμου" από το Θέατρο Τέχνης (2022)
- 13:20 – 14:00 Перерыв  
Διάλειμμα

## 5 секция 5<sup>η</sup> Συνεδρία

Председатель: Марку Χριστίνα  
Πρόεδρος: Μάρκου Χριστίνα

- 14:00 – 14:20 Κουσούρης Δημήτρης  
Βιβλία στα φραγκοχιώτικα: μια πηγή για την καθομιλουμένη νεοελληνική γλώσσα και τη λαϊκή θρησκευτικότητα
- 14:20 – 14:40 Νίππη Αμαλία  
Η διαχρονική εξέλιξη της ελληνικής γλώσσας ως φορέας πολιτισμού
- 14:40 – 15:00 Μάρκου Χριστίνα  
Το σπίτι στην νεοελληνική φρασεολογία: αρχετυπικές και μυθολογικές διαστάσεις
- 15:00 – 15:20 Wang Qun  
Λαογραφική προσέγγιση των αριθμών στην Ελλάδα και στην Κίνα: συμβολισμός και παραδόσεις
- 15:20 – 15:40 Αγγελάκη Ρόζη-Τριανταφυλλιά  
Η Διαχρονική Μεταφρασσιμότητα του Διγενή Ακρίτα στα βιβλία γνώσεων για παιδιά
- 15:40 – 16:00 Перерыв  
Διάλειμμα

## 6 секция 6η Συνεδρία

Председатель: Климова Ксения Анатольевна  
Πρόεδρος: Klimova Ksenia

- 16:00 – 16:20                    Γκιурτζιδис Αγαφανγелος  
Греческие традиционные ремесла: история и современность
- 16:20 – 16:40                    Гетманский Сергей Васильевич  
Основные черты языковой, духовной и материальной культуры греков Приазовья
- 16:40 – 17:00                    Θεοδωρίδου Γαρυφαλιά  
Η τελετουργική προσφορά κρέατος (κουρμπάνι) στο πανηγύρι ως μορφή της θρακικής λαϊκής λατρείας στον ελληνικό παραδοσιακό πολιτισμό
- 17:00 – 17:20                    Αντωνοπούλου Μαρία, Κοκκίνη Μένια  
Παραδοσιακοί χοροί και τραγούδια της Τήλου Δωδεκανήσου
- 17:20 – 17:40                    Κλίμοβα Ξένια  
Παραδοσιακά φαγητά των Ποντίων της Ρωσίας: εθνογλωσσολογική άποψη
- 17:40 – 18:00                    Νικίτινα Ίννα  
Το λεξιλόγιο των τελετουργιών της ταφής στον παραδοσιακό πολιτισμό των Ελλήνων της Ρωσίας
- 18:00 – 18:20                    Πελεβίνοβα Μαρία, Κλίμοβα Ξένια  
Το λεξιλόγιο των γαμήλιων εθίμων των Ποντίων της Ρωσίας (επιτόπιες έρευνες 2022-2023)
- 18:20                                Закрытие конференции  
Λήξη συνεδρίου